

!

¡anímate! | zdobyć się na odwagę!

¡cuánto tiempo! | kopę lat!

¡Date un baño de bosque! | Zażyj leśnej kąpieli!

¡Qué asco! | Co za obrzydlistwo!

¡Qué envidia me das! | Zazdroścę Ci!

¡Qué mañana más ajetreada! | Co za intensywny poranek!

¡Sin duda lo difícil será elegir por cuál adentrarse! | Bez wątplenia najtrudniej będzie wybrać na co się zdecydować!

?

¿Con tarjeta o en efectivo? | Kartą czy gotówką?

¿Cuánto le debo? | Ile jestem Panu/Pani winna/winien?

¿Qué está pasando? | Co się dzieje?

¿Qué estás plantando? | Co sadzisz?

A

a cuál más bonita | co jedna to ładniejsza

a lo largo de X | na przestrzeni X, w ciągu X

a lo largo y ancho | wzdłuż i wszerz

a nuestro alcance | w naszym zasięgu

a pesar de que | po/mimo że

a pesar del tiempo | po/mimo upływu czasu

a través de | poprzez

a veces | czasami

aburrir | nudzić

acabar | skończyć

acabar en el carrito | kończyć w wózku

acampar | biwakować, rozbić namiot

acceder a todo | zgadzać się, przychylić się do prośby

acelerado | przyspieszony

acercarse a algo | zbliżyć się do czegoś

acogedor | gościnny

acoger algo | być gospodarzem czegoś

acompañar a alguien | towarzyszyć komuś

acompañado | rytmiczny

acotado | zamknięty

acudir a la iglesia con habitualidad | chodzić regularnie do kościoła

acudir a misa los domingos | chodzić na mszę w niedziele

además | ponadto

afectar a alguien | wpływać na kogoś

afín | bliski

agacharse | schylić się, schylać się

agosto | sierpień

ahorrar | oszczędzać

aislarse | odizolować się

ajustar algo para algo | dostosować zwyczaj do czegoś

al azar | przypadkowo

al descubrir... | odkrywając...

al estar parados haciendo cola | stojąc w kolejce

al igual que X | tak samo jak X

al lado | obok

al oír la noticia de su indulto | usłyszawszy wiadomość o ułaskawieniu

al respecto | w tym względzie

albergar algo | być gospodarzem czegoś, mieścić w sobie coś

alguien ya conocido | ktoś już znany/znajomy

alojarse entre viñedos | zakwaterować się wśród winnic

alquilar bicicletas | wynajmować rowery

alrededor de X | około X

ambas | obydwie

ameno | przyjemny

animar a alguien | zachęcić kogoś

anunciar algo | głosić coś

aparecer | pojawiać się

apartarse de alguien | oddzielać się, oddalać się od kogoś

aparte de X | oprócz X

apenas | zaledwie, ledwo

aportar a alguien paz interior/felicidad/bienestar | przynosić/dawać komuś wewnętrzny spokój/szczęście/dobrostan

aportar algo | przynosić coś

aprovechar el viaje | skorzystać z okazji i zrobić coś po drodze

aprovechar la ocasión | s/korzystać z okazji

aproximadamente | w przybliżeniu, około

apuntarse a una cata | zapisać się na degustację

armarse | rozpętać się

arreglar el jardín | porządkować ogród

atravesar algo | przejść przez coś, przebyć coś

atrayerente | atrakcyjny

atreverse a hacer algo | ośmielić się coś zrobić

atribuir a algo | przyczynić się do czegoś

aumentar | wzrastać, rosnąć

aún | jeszcze

aunque | chociaż

aunque parezca mentira | choć wydaje się to być nieprawdą

aventurero | żądny przygód

aviseme | proszę mnie zawiadomić/zawołać

B

basta con... | wystarczy...

buscar algo | szukać czegoś

C

cada año | każdego roku, co roku

cada uno va a lo suyo | każdy sobie rzepekę skrobie

caer en la tentación | dać się skusić

casi | prawie

cazar | polować

celebrar | świętować

ceñir algo a algo | ograniczyć coś do czegoś

cercano a X | bliski X

coger algo | brać coś

coger fuerzas | nabrać sił

coincidir | pojawić się w tym samym miejscu

colocado | umiejscowiony

combatir algo | zwalczać coś

cometer un error | popełniać błąd

cómodo | wygodny

comparar | porównywać

comprar con cuidado | kupować z rozwagą

con asiduidad | wytrwale

con el estómago vacío | z pustym żołądkiem

con el paso del tiempo | z upływem czasu

con exactitud | z dokładnością

con facilidad | z łatwością

con mayor número de casos | z największą liczbą przypadków

conectar algo con algo | połączyć coś z czymś

confesarse ateo/agnóstico | określać się jako ateista/agnostyk

confirmar algo | potwierdzać coś

conjugar algo y algo | połączyć coś z czymś

conllevar algo | nieść coś ze sobą

conmemorar algo | upamiętniać coś

conquistar algo | podbić coś

conseguir algo | osiągnąć coś, uzyskać coś

considerable | znaczący, znaczny

considerablemente | znacząco

consistir en algo | polegać na czymś

contaminar | zanieczyszczać

contar con X metros cuadrados | liczyć X metrów kwadratowych

contener algo | zawierać coś

contiguo | przylegający, sąsiadujący

contraer matrimonio | pobrać się

contribuir a algo | przyczynić się do czegoś

controlar los gastos | kontrolować wydatki

convertir algo en algo | przekształcać coś w coś

convertirse en algo | przekształcać się w coś

cortar el césped | przyciąć trawnik

cuatrocientos/as | czterysta

cuidar (de) algo | dbać o coś

cultivar algo | uprawiać coś

D

dar el paso de ser tu propio jefe | zdecydować się na zostanie swoim własnym szefem

dar un paseo | po/spacerować, przespacerować się

dar una vuelta por la ciudad | zwiedzić miasto

darle a alguien la extremaunción con una caña | udzielić komuś ostatniego namaszczenia laską

darse cuenta de algo | zdawać sobie z czegoś sprawę

darse un baño | kąpać się

de exterior | na zewnątrz

de hecho | w rzeczywistości

de la persona al refrán | od osoby do powiedzenia

de la talla de X | miary, rangi X

de mimbre | z wikliny

de nacimiento | od urodzenia

de otra manera | inaczej

de renombre | znany, sławny

de sobra | aż nadto

de uso común | powszechnie używany, w powszechnym użyciu

deberías | powinieneś, powinnaś

debido a X | z powodu X

dejar de | przestać

dejarse fluir | pozwolić sobie popłynąć

dejarse llevar por algo | dać się czemuś porwać

demasiado | za bardzo, za dużo

demostrar algo | wykazywać coś

denominar algo | nazywać coś

dentro de X | wśród X

depender de algo | zależeć od czegoś

depredar | plądrować

descansar | odpoczywać

descendiente de | pochodzący od

descubrir algo | odkrywać coś

desde entonces | od wtedy

desde sus orígenes | od ich początków

desembocar en algo | skutkować czymś

desfavorecido | nieuprzywilejowany

dicen que está feo eso de presumir | mówi się, że brzydko jest się chwalić

difícil de olvidar | zapadający w pamięć

dirigido por | kierowany przez

disfrutar algo | s/korzystać z czegoś

dividirse en algo | dzielić się na coś

E

echar un vistazo a algo | rzucić na coś okiem

eficaz | skuteczny

eficiente | wydajny

ejercer algo | wykonywać coś, wcielić coś w życie

ejercer políticas públicas | wdrażać polityki publiczne

el abandono de las prácticas cristianas | zarzucenie praktyk chrześcijańskich

el acantilado | klif

el acto de violencia | akt przemocy

el adobe | suszona cegła

el alojamiento | zakwaterowanie

el ambiente de exigencia | wymagające środowisko/otoczenie

el ámbito | środowisko, otoczenie

el aniversario | rocznica

el antepasado | przodek

el arbusto | krzew

el asentamiento urbano | skupisko miejskie

el asesor | doradca

el atardecer | zachód słońca, zmierzch

el avance | postęp

el aventurero | osoba szukająca przygód

el ayuntamiento | urząd miasta, ratusz

el balón | piłka

el banca | grządka

el banquillo de jugadores | ławka graczy rezerwowych

el barrio | dzielnica

el calabacín | cukinia

el camino directo a X | bezpośrednia droga do X

el carril bici | ścieżka rowerowa

el carrito de la compra | wózek na zakupy

el chicle | guma do żucia

el comportamiento del consumidor | zachowanie konsumenta

el comprador | kupujący

el consejo | rada

el cortacésped | kosiarka

el cristiano | chrześcijanin

el cura | ksiądz

el curioso | ciekawski, ciekawska osoba

el deporte | sport

el derecho a la propiedad | prawo do własności

el derecho al desarrollo | prawo do rozwoju

el desapego | brak zainteresowania

el descanso | odpoczynek

el desfiladero | gardziel, przetęcz

el despertar religioso | katecheza we wczesnych latach przedszkolnych

el día a día | codzienność

el Día Internacional de los Pueblos Indígenas | Międzynarodowy Dzień Ludności Rdzennej

el dicho | powiedzenie

el dios de la lluvia/del fuego/del viento | bóg deszczu/ognia/wiatru

el emprendedor | przedsiębiorca

el emprendimiento | przedsięwzięcie

el encuentro | spotkanie

el enfrentamiento | starcie, utarczka

el envase | opakowanie

el escalador | wspinacz

el espacio | przestrzeń, miejsce

el estado de ánimo | nastrój, stan ducha

el estante | półka

el exceso de trabajo | nadmiar pracy

el exterior | to, co na zewnątrz

el factor clave | kluczowy czynnik

el gastromercado | rynek, ryneček z produktami żywnościowymi

el género | gatunek

el gobierno | rząd

el gran creador | wielki stwórca

el grave estado de pobreza | w dużym ubóstwie

el Grupo de Trabajo sobre las Poblaciones Indígenas | Międzynarodowa Grupa Robocza do Spraw Rdzennych

el guardián/la guardiana esencial del medio ambiente | kluczowy/a strażnik/strażniczka środowiska naturalnego

el hábito de vida saludable | nawyk zdrowego stylu życia

el heredero | dziedzic

el hielo | lód

el hombre adulto | dorosły mężczyzna

el horario | grafik

el huerto | sad

el interior | wewnątrz

el invernadero | szklarnia

el judío | Żyd

el kit de riego por goteo | zestaw do zraszania

el lago subterráneo | podziemne jezioro

el lugar acogedor | gościnne miejsce

el mantenimiento del hogar | dbanie o gospodarstwo

el manzano | jabłoń

el mensaje genuino de Jesús | oryginalne przesłanie Jezusa

el mercadillo | ryneček

el mercado | rynek

el mirador | punkt widokowy

el mismísimo X | sam X, X we własnej osobie

el municipio | gmina

el museo de arte contemporáneo | muzeum sztuki współczesnej
el nieto | wnuk
el nombre propio | nazwa własna
el objetivo | cel
el ocio | rozrywka
el paro cardíaco | zatrzymanie krążenia
el parque acuático | park wodny
el paseo marítimo | promenada
el Patrimonio de Humanidad | Obiekt Światowego Dziedzictwa
el pelo | włosy
el pepino | ogórek
el periodo carente de fe | okres, w którym brakuje wiary
el pico | szczyt
el pinxto | rodzaj baskijskiej przekąski
el poblador originario | pierwotny mieszkaniec
el poto | epipremnum złote (rodzaj rośliny podobnej do bluszczu)
el puerro | por
el puesto de comida | stoisko z jedzeniem
el pulgón | mszyca
el rastrillo | grabki
el rechazo hacia lo diferente | odrzucanie tego, co odmienne
el recinto de conciertos | teren koncertowy
el recipiente | pojemnik
el reconocimiento de X | uznanie X
el recorrido | objazd, trasa
el recorrido en bicicleta | przejażdżka rowerem
el recuento bíblico de los años | biblijne przeliczenie lat
el refranero | zasób powiedzonek
el resultado | wynik
el reto | wyzwanie

el rincón mágico | magiczny zakątek
el romero | rozmaryn
el rosal | róźany krzew
el sacerdote | ksiądz
el semillero | rozsadnik
el sendero homologado | zatwierdzona ścieżka
el sentido | sens, zmysł
el sentido de comunidad y familia | poczucie wspólnoty i rodziny
el sentido de la muerte | świadomość śmierci
el significado | znaczenie
el silencio forzado | wymuszona cisza
el sinónimo de longevidad | synonim długowieczności
el sistema inmune | system odpornościowy
el sistema inmunitario | system odpornościowy
el sonido ambiental | dźwięk w tle
el submarinismo | podwodne aktywności
el suicidio | samobójstwo
el supermercado | supermarket
el sustrato | nawóz
el tamaño | rozmiar, wielkość
el tiesto | donica
el tique de compra | paragon
el tobogán | zjeżdźalnia
el tomate | pomidor
el tomillo | tymianek
el truco | sztuczka
el tumor | guz
el vestuario | przebieralnia
el viento de levante | wiatr ze wschodu
el vivero | szkółka (warzywna/owocowa)
el zapatero | szewc
el/la ambientalista | obrońca środowiska, ekolog

el/la cacique | kacyk
el/la familiar | rodzinna osoba
el/la foodie | smakosz
el/la guardaparque | strażnik leśny
el/la urbanita | osoba lubiąca miasto
el/la vinícola | winiarski
elegido | wybrany
elegir algo | wybrać coś
elijas el/la/los/las que elijas | bez względu na to, które (miasto) wybierzesz (*dosł.* wybierzesz, które wybierzesz)
emplear algo | używać czegoś
en aislamiento voluntario | w odosobieniu na własne życzenie
en cualquier rincón | w każdym zakątku
en cuanto a | jeśli chodzi o
en gran medida | w dużej mierze
en la búsqueda de algo | w poszukiwaniu czegoś
en la compra | na zakupach/ w trakcie zakupów
en ningún caso | w żadnym przypadku
en numerosas ocasiones | często
en primavera | na wiosnę
en su más amplio significado | w najszerszym znaczeniu
en su mayoría | w większości
en vez de X | zamiast X
encabezar la lista | być na szczycie listy, zaczynać listę
encantador | zachwycający
encontrar algo | znaleźć coś, natknąć się na coś
encontrarse algo | natknąć się na coś
encontrarse en continua lucha por algo | bezustannie o coś walczyć
enfrentarse a algo | z/mierzyć się z czymś
engañar a alguien | oszukać kogoś

engendrar a alguien | począć kogoś

enriquecer algo | wzbogacić coś

entre otras cosas | między innymi

entre otros | między innymi

entre vecinos | między sąsiadami

es decir | to znaczy

es innegable que | jest niezaprzeczalne, że

escolar | szkolny, edukacyjny

esconderse detrás de alguien/ algo | ukrywać się, kryć się za kimś/czymś

escuchar el importe | usłyszeć cenę

esperanzador | dający nadzieję

está demostrado que | jest udowodnione, że

establecerse | osiedlić się

estar agotado | być wyczerpanym

estar de moda | być modnym

estar elegido | być wybranym

estar listo para el trasplante | być gotowym do przesadzenia

estar lleno (de algo) | być pełnym (czegoś)

estar perdido | zagubić się

estar por las nubes | być ogromnym

estar unido por algo | być połączonym przez coś

Estás hecha una verdadera agricultora. | Jesteś prawdziwą ogrodniczką. Jesteś stworzona na ogrodniczkę.

estirarse | przeciągnąć się

estropeado | zepsuty

evidente | oczywisty

evitar algo | uniknąć czegoś

exagerar | przesadzać

exceptuando X | z wyjątkiem X

exigir algo | wymagać czegoś

extenderse | rozciągać się

extenso | rozległy

F

faltar | brakować

favorecer algo | sprzyjać czemuś

fijo | stały

fomentar algo | wspierać coś

formar parte de algo | być częścią czegoś

fortalecer algo | wzmocnić coś

frente al supermercado | wobec marketu, w stosunku do marketu

Fue tal su éxito, que... | Jego sukces był tak duży, że...

fundar algo | założyć coś

G

gastar mejor | wydawać pieniądze w lepszy sposób

gestionar algo | zarządzać czymś

girar | skręcać

golpear algo | uderzać coś

guardar algo | zachowywać coś

guiar a alguien | być czymś przewodnikiem, prowadzić kogoś

H

hace falta | trzeba

hacer de algo una experiencia inolvidable | sprawić, że coś stanie się niezapomnianym przeżyciem/ doświadczeniem

hacer descenso de ríos | sptywać rzekami

hacer evidente | być dowodem, udowodniać

hacer senderismo | wędrować

hacer snorkel | nurkować z rurką

hacer un tour | zwiedzić

hacer una escapadita | udać się na wypad, zrobić wypad

hay que | trzeba

hoy en día | obecnie

I

idóneo | idealny

ilustrar algo | zobrazować coś

impedir | uniemożliwić

implementar algo | wdrażać coś

imprescindible | nieodzowny, niezbędny

impulsar algo | zachęcać do czegoś

inacabado | nieukończony

incentivo a X | zachęcający, skłaniający do X

incluir algo | obejmować coś

incluso | nawet

indicado | wskazany, pokazany

indudable | niewątpliwe

inferior | pomniejszy

infinito | nieskończony

intacto | nietknięty

intentar | starać się, próbować

interior | wewnętrzny

intrincado | zawiły, złożony, skomplikowany

intrínseco | podstawowy, niezbędny

invertir en algo | inwestować w coś

invocar a alguien | wywoływać, przywoływać kogoś

involuntariamente | nieświadomie

ir a la caja | iść do kasy

ir a su aire | działać po swojemu, na własną rękę

ir tranquilo y con confianza | iść, postępować ze spokojem i pewnością siebie

ir variando | zmieniać się

irrepetible | niepowtarzalny

irse perdiendo | zanikać

J

junto a la salida | zaraz przy wyjściu

junto con X | wraz z X

justificar de por sí | uzasadniać samo w sobie

justo por debajo | dokładnie pod

L

la actuación | występ

la advertencia | ostrzeżenie

la albahaca | bazylija

la amenaza del genocidio | zagrożenie ludobójstwem

la ansiedad | niepokój

la área de acampada | pole namiotowe, kemping

la arena fina | drobny piasek

la ausencia de compromiso | nieobecność zobowiązań

la azada | motyka

la azotea | górny taras

la banda | zespół

la barra de pintxos | bar z baskijskimi przekąskami

la berenjena | bakłażan

la bodega | winnica

la bolsa de patatas fritas | paczka czipsów

la cabaña de control y vigilancia | chatka, z której kontroluje się i czuwa nad sytuacją

la cala | zatoczka

la cancelación | odwołanie, anulowanie

la cantaora de flamenco | śpiewaczka flamenco

la cantidad | ilość

la capacidad de concentración | zdolność koncentracji

la causa de muerte | przyczyna śmierci

la cerveza artesana | piwo rzemieślnicze

la cima | szczyt

la ciudad condal | określenie Barcelony

la Ciudad Patrimonio de la Humanidad | miasto będące Światowym Dziedzictwem Ludzkości

la cola | kolejka

la compra semanal | zakupy na tydzień/tygodniowe

la condena | kara

la confección de ropa | produkcja odzieży

la confusión entre los ciclos lunares con los solares | pomylenie cykli księżycowych ze słonecznymi

la costa | wybrzeże

la costumbre | zwyczaj

la costumbre cotidiana | codzienny zwyczaj

la creencia | wierzenie

la cuenca minera | teren kopalni, niecka górnicza

la cueva | jaskinia

la defensa de los derechos humanos | obrona praw człowieka

la degustación a ciegas | degustacja w ciemno (z zasłoniętymi oczami)

la diversidad | różnorodność

la editorial | wydawnictwo

la embarcación de remos | łódź z wiosłami

la empresa | firma

la enfermedad | choroba

la enseñanza | nauczanie, nauka

la escapada | wypad

la estación de esquí | stacja narciarska

la estación del año | pora roku

la estancia | pobyt

la estantería | regał

la experiencia sensorial | sensoryczne doświadczenie

la exposición | wystawa

la falta de algo | brak czegoś

la fealdad | brzydota

la fidelidad | wierność

la frambuesa | malina

la frase hecha | utarte wyrażenie

la fresa | truskawka

la herramienta | narzędzie

la hoja de árbol | liść drzewa

la hortaliza | warzywo typu marchewka, por, ziemniak, ogórek

la identidad | tożsamość

la identidad cultural | tożsamość kulturowa

la igualdad | równość

la incógnita | niewiadoma

la incoherencia | niespójność

la influencia en alguien | wpływ na kogoś

la injusticia | niesprawiedliwość

la jardinería | ogrodnictwo

la lata de refresco | puszka z napojem gazowanym

la madera | drewno

la marca blanca | marka własna (danej sieci)

la marimorena | walka, bójka, bitka

la mayoría de X | większość X

la mentira | kłamstwo

la mezcla | mieszanka

la muestra | próbka

la nieve | śnieg

la novedad | nowość

la obra maestra | dzieło

la oportunidad | sposobność, okazja

la paja | słoma

la pelea | bójka

la peluquería | zakład fryzjerski

la Península Ibérica | Półwysep Iberyjski

la pequeña pala | łopatka

la petaca | *Meksyk*: walizka, *Hiszpania*: piersiówka

la piragua | piroga

la piscina | basen

la planta colgante | zwisająca roślina
la poda | ścięta trawa
la preocupación sobre algo | martwienie się o coś
la presencia de un Dios cercano | bliska obecność Boga
la prisa | pośpiech
la propuesta gourmet | propozycja dla smakosza
la próxima vez | następnym razem
la red social | sieć społecznościowa
la rencilla | kłótnia
la riña | awantura
la roca | skała
la rueda | koło
la ruta | trasa
la ruta de escalada | szlak wspinaczki górskiej
la ruta en velero | trasa przebyta żaglówką
la salud | zdrowie
la sede | siedziba
la seguridad | poczucie bezpieczeństwa
la sobrecarga | przeciążenie
la Subcomisión de Prevención de Discriminación y Protección de las Minorías | Podkomisja do Spraw Zapobiegania Dyskryminacji i Ochrony Mniejszości Narodowych
la taberna | właścicielka tawerny
la tabla de SUP | deska SUP (stand up paddle)
la tierra de semillero | ziemia do rozsadnika
la transmisión de la fe | przekazywanie wiary
la ubicación | położenie, lokalizacja
la valla | płot, ogrodzenie
la variante | odmiana
la velocidad de compra | szybkość robienia zakupów
la vigilancia | nadzór
la villa marinera | wioska rybacka, miasteczko rybackie

la visita guiada | wycieczka z przewodnikiem
la vista panorámica | panorama
la vivienda | miejsce zamieszkania
la voluntad de Dios | wola Boża
la zanahoria | marchewka
la zona de la carnicería | strefa mięsna
la zona de la pescadería | strefa rybna
las carnes | mięsa
las cejas | brwi
las chokolatinas | batony
las chucherías | słodczyce
las compras impulsivas | zakupy pod wpływem impulsu
las creencias en lo espiritual | wierzenia w to, co duchowe
las creencias religiosas | wierzenia religijne
las curiosidades | ciekawostki
las expectativas | oczekiwania
las frutas | owoce
las galletas | ciastka
las gradas | trybuny
las judías | fasola
las pestañas | rzęsy
las pilas | baterie
las plantas de interior | rośliny domowe
las verduras | warzywa
lejano | odległy
llegar a pagar a la caja | dotrzeć do kasy by zapłacić
llegar a ser | stawać się
llenarse de algo | pokryć się czymś
llevadero | do zniesienia
llevar algo al punto limpio | zanieść coś do punktu zbiórki
llevarse algo de vuelta a casa | zawieźć coś ze sobą do domu
lo cierto es que | jest pewne, że
lo desconocido | nieznanne

lo inmediato | to, co natychmiastowe
lograr algo | osiągnąć coś
los actores noveles | początkujący aktorzy
los alrededores de X | okolice X
los celos | zazdrość
los cuidados | działania opiekuńcze
los datos objetivos | obiektywne dane
los enterramientos rituales | rytualne pochówki
los fármacos de venta libre | leki dostępne poza aptekami
los flores ornamentales | kwiaty/rośliny ozdobne
los gastos | wydatki
los geranios | pelargonie
los guisantes | groszek
los huertos urbanos | miejskie ogrody warzywne, owocowe
los orígenes | początki, pochodzenie
los Picos de Europa | Szczyty Europy
los productos congelados | mrożonki
los productos de primera necesidad | produkty pierwszej potrzeby
los productos infantiles | produkty dla dzieci
los pueblos ocultos | ukryte plemiona
los recursos naturales | zasoby naturalne
luchar por algo | walczyć o coś
lunar | księżycowy

M

mal pagado | słabo płatny
mantenerse | utrzymać się, zachować się
maravilloso | cudowny
Marte | Mars
más alto | najwyższy

más cansado | bardziej zmęczony
más cómodamente | wygodniej
más extendido | najbardziej rozpowszechniony
más feo que... | brzydszy niż...
más o menos | w mniejszym lub większym stopniu
más puntero del momento | najbardziej modny w danym czasie
más valorado | bardziej ceniony
mayor | największy, większy
me encanta | bardzo mi się podoba
mejorar algo | polepszyć coś
mencionar | wspominać
mental | umysłowy
mentir | kłamać
merecer algo | zasługiwać na coś
meter algo en algo | włożyć coś do czegoś
mientras que | podczas gdy
mirando hacia La Meca | patrząc/ będąc zwróconym w kierunku Mekki
montañoso | górzysty
morir | umierać

N

nada más y nada menos | dokładnie
natural de X | urodzony w X
náutico | żeglarski
negarse | odmówić
ni siquiera | ani nawet
no olvidarse de nada | nie zapomnieć o niczym
no solo... sino también | nie tylko... lecz także
nocturno | nocny
nulo | zerowy

O

oler | wąchać
olvidar que | zapominać, że

P

para chuparse los dedos | przepyszny
para evitar | aby uniknąć
para llenar | do wypełnienia
para ser cristiano | aby być chrześcijaninem
parecer que | wydawać się, że
parecerle interesante a alguien | wydawać się dla kogoś interesującym
participar en algo | uczestniczyć w czymś
pasa | wejść
pasar a la historia | przejść do historii
pasear por el bosque | spacerować po lesie
peculiar | osobliwy
pedir | prosić
peninsular | półwyspowy
percibir algo | postrzegać coś
perder algo | s/tracić, u/tracić coś
perder las tierras | utracić ziemie
perder una pierna | stracić nogę
perdido | stracony
permanecer firme en algo | być w czymś wytrwałym/stałym
permanecer | pozostawać
persona cualquiera | ktokolwiek, jakakolwiek osoba
pertenecer a algo | należeć do czegoś
pesar | ważyć
podar algo | podlewać coś
poner algo a disposición | udostępniać coś
por causa de | z powodu
por decisión propia | własną decyzją
por lugares desconocidos o ajenos | przez nieznanne lub obce miejsca
por último | w końcu
por un duro sendero | trudnym szlakiem/ścieżką

portar una cruz/una estrella de David | nosić krzyżyk/gwiazdę Dawida

precioso | śliczny, ładny
preservar algo | zachowywać coś
primar | dominować
producirse | wywiązać się
profesar | wyznawać
propio | własny
proporcionar algo | dostarczać czegoś
provenir de algo | pochodzić od czegoś
provocado por algo | spowodowany czymś
provocar algo | s/powodować coś
prudente | roztropny

Q

que hay | która jest
quedar a la altura de los ojos | być na wysokości oczu
quien sea | ktokolwiek

R

recabar datos | zebrać dane
rechazar algo | odrzucić coś
recoger algo | zebrać coś
reconocerse a una determinada religión | utożsamiać się z określoną religią
recordar algo | pamiętać coś
recorrer algo | przebiec, przemierzyć coś
recuperarse | zregenerować się
refrescarse | odświeżyć się
refugiarse de las bajas temperaturas | chronić się przed niskimi temperaturami
regalar increíbles experiencias al paladar | zachwycić podniebienie
remoto | odległy
rendir culto a alguien | czcić kogoś

rentable | zyskowy
reparador | regenerujący
repartido | rozsiany, ulokowany
reponer fuerzas | odzyskiwać siły
resaltar algo | podkreślić, wyróżnić coś
reservar la visita con antelación | za/rezerwować wizytę z wyprzedzeniem
respecto a X | pod względem X
respirar profundo | głęboko oddychać
retroceder | cofnąć się
reunir a alguien | zjednoczyć, zgromadzić kogoś
reunir algo | łączyć coś
rezar cinco oraciones diariamente | odmawiać pięć modlitw dziennie
rodeado de algo | otoczony czymś
rodear a alguien | otaczać kogoś

S

saborear algo | spróbować czegoś, delektować się czymś
sabroso | smaczny, smakowity
salir de compras | wyjść/iść na zakupy
saludable | zdrowy
se estima que | szacuje się, że
se nos esboza una sonrisa en la cara | na naszej twarzy pojawia się uśmiech
se trata de... | chodzi o...
según X | według X
seguro que | na pewno
señalar algo a alguien | wskazać komuś coś
sentir a alguien | czuć kogoś
ser así a propósito | być takim celowo
ser capaz de | być zdolnym do
ser condenado a muerte | zostać skazanym na śmierć

ser de sentido común | być zdroworozsądkowym
ser prescrito | być zalecanym
ser suficiente | być wystarczającym
Sígame. | Proszę za mną.
simultáneamente | jednocześnie
sin afiliación religiosa | bez przynależności religijnej
sin darse cuenta | bez zdania sobie (z czegoś) sprawy
sin duda | bez wątpienia, niewątpliwie
sin embargo | jednak/że
sin mayor dificultad | bez większego problemu
sin prisa | bez pośpiechu
sin resolver | bez rozwiązania, nierozwiązany
sin salir al espacio | bez wylatywania w kosmos
sino que | ale
sobre ruedas | na kołach
sobrevenir | następować, nastąpić
sobrevivir algo | przetrwać, przeżyć coś
soler | mieć zwyczaj
soportar algo | znosić coś
soprender a alguien | zaskoczyć kogoś
suceder | dziać się, wydarzyć się
suele durar | zazwyczaj trwa
Suele pasar, sí. | Tak, zdarza się.
Suerte con la cosecha. | Powodzenia w zbiorach.
superior | wyższy, wyżej położony
suprimir algo | wyeliminować coś
sustituir algo | zastępować coś

T

tal y como | tak jak
también conocido como... | znany również jako...
tanto en... como en... | tak w..., jak i w...

temporal | czasowy, okresowy
tender a | mieć tendencję do czegoś
tener a mano algo | mieć coś pod ręką
tener hambre | być głodnym
tener lugar | mieć miejsce, odbywać się
tener prejuicios contra algo | być uprzedzonym w stosunku do czegoś
tener que | musieć
tirar algo | wyrzucać coś
tirar el dinero a la basura | wyrzucać pieniądze do śmieci
tirar productos caducados | wyrzucać przeterminowane produkty
tocar a alguien | dotyczyć kogoś
todo lo que suene a algo | coś co kojarzy się z czymś
tomar conciencia de algo | zdać sobie z czegoś sprawę
tomar el sol | opalać się
traducirse a algo | znaleźć przełożenie na coś, zostać przetłumaczonym na coś
traicionar algo | zdradzić coś
tras | po
tratar algo | dotyczyć czegoś
tratarse de algo | chodzić o coś

U

un poco | trochę
una vez dentro | gdy już (jesteś) w środku
unir | łączyć
utilizar algo | używać czegoś

V

variado | zróżnicowany
velar | czuwać
vender | sprzedać
verse amenazado | być zagrożonym
viajar al interior de la Tierra | podróżować w głąb ziemi

viajar en ferrocarril | podróżować
koleją

vigorizar algo | wzmocnić coś

volverse a llenar de música |
ponownie wypełnić się muzyką

voy por un carro | pójde po wózek

vulnerable | wrażliwy, narażony
na szkodę

X

X se reconoce como Y | X uważa się
za Y

